



# NEWSLETTER

Asociación Internacional de Jueces y Magistrados  
de Juventud y Familia

# 2025

# CONTENIDO

01.

Investigación

02.

Nueva investigación en curso

03.

Viaje de estudio

04.

Viaje de estudios

05.

AIMJF en la Conferencia Suiza en  
septiembre

06.

Seminarios web

07.

Congreso Mundial sobre Justicia con Niños

## La participación de los niños como víctimas y testigos

La AIMJF ha publicado su última investigación sobre «la participación de los niños como víctimas o testigos en causas penales». Con la participación de 45 países de todos los continentes, excepto Oceanía, la investigación abarca las condiciones jurídicas para la participación de los niños, una amplia perspectiva del marco jurídico y el procedimiento, la preparación para la participación de los niños, la protección y el apoyo que se les presta, el entorno en el que se les escucha, las garantías jurídicas específicas para los niños, la estructura y el procedimiento de las entrevistas; los derechos del agresor durante o después de la entrevista; cómo se coordinan los procedimientos paralelos en los tribunales de familia o de protección de la infancia; la formación impartida a los jueces; y las reformas en curso.

La Asociación de Magistrados del Commonwealth (CMJA) y Penal Reform International han prestado apoyo en materia de creación de redes para llegar a los países en los que la AIMJF aún no cuenta con miembros. Agradecemos a ambas instituciones su asociación y colaboración.

Los resultados de la investigación se debatirán en el Congreso Mundial sobre Justicia y Niños (véase más abajo).

## Niños por debajo de la edad mínima de responsabilidad penal

Este año, la AIMJF ha decidido abordar la cuestión de «los niños por debajo de la edad mínima de responsabilidad penal: medidas, derechos, procedimiento, participación».

El cuestionario aborda temas como la existencia de una o varias edades mínimas en cada país, especialmente si se adopta la regla doli incapax; cómo se determina la edad y los derechos del niño en este contexto; la intervención de la policía, si la hay; las medidas que pueden aplicarse a los niños; el procedimiento que se sigue en este contexto y por qué institución; si se realiza algún otro tipo de evaluación; las garantías jurídicas y procesales de los niños en relación con las medidas que pueden imponerse; el papel del sistema judicial en este contexto, si lo hay; la asistencia recibida por los niños; cómo participa el niño; las implicaciones jurídicas de la participación de los niños en delitos penales y las reformas en curso.

Si está interesado en participar, redactar un informe sobre su país, póngase en contacto con nuestro redactor jefe, Eduardo Rezende Melo, en la siguiente dirección de correo electrónico: [aimjchronicle@gmail.com](mailto:aimjchronicle@gmail.com)

## Vilna

En octubre de 2024, la AIMJF ha organizado un viaje de estudio a Vilna, Lituania, en colaboración con la Facultad de Derecho de la Universidad Mykolas Romeris. La profesora asociada Jolanta Apolewicz, vicedecana de Relaciones Internacionales y Estudios Internacionales, ha prestado un apoyo brillante a la AIMJF en la organización del programa del viaje de estudio y le agradecemos esta oportunidad única.

El programa se basó en la comprensión de las normas jurídicas locales, pero también en los retos especiales a los que se enfrenta el país, y en visitas a los tribunales y a programas locales. Durante el viaje de estudios, la Sección Europea, bajo la dirección de la jueza Ellen van Kalveen, organizó su reunión anual.

En el programa participaron miembros de siete países.



## 04. VIAJE DE ESTUDIOS

### Londres en octubre

En 2025, debido al Congreso Mundial, no habrá viaje de estudio en el primer semestre, pero en la última semana de octubre la AIMJF organizará un viaje de estudio a Londres, Reino Unido, con el apoyo de la Oficina Judicial de los Tribunales Reales de Justicia. El programa estará listo en breve y se compartirá con nuestros miembros.

Las personas interesadas en participar deben responder al siguiente formulario de inscripción:

<https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSeG9RkE5HtlcyMGskAoFz7iFanpuWkzA0kil6NGVuPvt8M8dw/viewform?usp=header>

## 05. AIMJF EN LA CONFERENCIA SUIZA EN SEPTIEMBRE

Del 3 al 5 de septiembre de 2025, los miembros de la junta directiva de la AIMJF participarán en la Conferencia Anual de la Asociación Suiza de Profesionales de la Justicia Juvenil, que este año se celebrará en Ginebra y estará dedicada al tema del derecho comparado y las prácticas comparadas ("Droit pénal des mineurs - Au-delà des frontières").

La información sobre el programa se publicará en francés y alemán en la página web de la Asociación Suiza (<https://www.julex.ch/index.php/de/>).

## 06. SEMINARIOS WEB

La AIMJF ha organizado dos seminarios web este año, uno en francés, sobre «El internamiento de larga duración: un enfoque comparativo entre Francia y Quebec en diálogo con el sistema judicial», en el que se presentó la investigación realizada por la profesora Carmen Lavallée, de Canadá, y Caroline Siffrein-Blanc, de Francia, con la participación de dos jueces, Mélanie Roy, de Canadá, y Mathieu Gozdziaszek, de Francia. La mediación corrió a cargo del juez Laurent Gebler, de Francia.



**Webinar**  
March 13, 2024  
1:00 pm UTC

**Placement longue durée: approche comparée France-Québec en dialogue avec la justice**  
Long-term placement: a comparative approach between France and Quebec in dialogue with the justice system  
Acogimiento de larga duración: un enfoque comparativo entre Francia y Quebec en diálogo con la justicia

 <b>Président de la chambre des appels de peines à la Cour d'appel de Paris, France</b>	 <b>Professeure titulaire à la Faculté de droit de l'Université de Sherbrooke, Canada</b>	 <b>Professeur des universités au sein du Laboratoire de Droit Privé et de Sciences Criminelles de l'Université d'Aix-Marseille, France</b>	 <b>Juge en chef adjointe à la Chambre de la jeunesse depuis 2024, Québec, Canada</b>	 <b>Tribunal judiciaire de Juge des enfants</b>
---	---	---	--	---

La AIMJF también ha organizado un seminario web sobre «La justicia infantil en la Región del Kurdistán Iraquí: retos, buenas prácticas y perspectivas de futuro», con la participación de la jueza Ameera Saleem y Shadan Tahir, antigua responsable de protección infantil de Unicef. El seminario web fue moderado por la vicesecretaria general de la AIMJF y antigua fiscal de menores suiza, Ursina Weidkuhn.



**Webinar**  
Feb 26, 2025  
1:00 pm UTC

**Child Justice in KRI (Kurdistan Region of Iraq): Challenges, good practices and way forward**  
La justice des enfants dans la région du Kurdistan irakien : Défis, bonnes pratiques et perspectives d'avenir  
Justicia de menores en KRI (Región del Kurdistán de Irak): Desafíos, buenas prácticas y camino a seguir

 <b>Ameera Saleem</b> Juvenile Judge in Erbil Governorate / KRI	 <b>Shadan Tahir</b> Former UNICEF Child Protection Officer/Justice for Children Specialist, KRI	 <b>Moderador: Ursina Weidkuhn</b> Former Swiss Child Prosecutor/Judge and International Consultant
--	---	--

Ambos seminarios web pueden verse en nuestra página de YouTube ([https://www.youtube.com/channel/UCjm16W9K\\_FczispcjvsGstA](https://www.youtube.com/channel/UCjm16W9K_FczispcjvsGstA)) y en nuestra página web ([www.aimjf.info](http://www.aimjf.info)).

# 07. CONGRESO MUNDIAL SOBRE JUSTICIA CON NIÑOS

El Congreso Mundial sobre Justicia con Niños, una iniciativa conjunta de AIMJF, Terre des Hommes y Penal Reform International, se celebrará del 2 al 4 de junio en Madrid. Las inscripciones siguen abiertas y se puede participar tanto en persona como en línea en el siguiente enlace: <https://register.justicewithchildren2025.com/5th-world-congress-on-justice-with-children>

El vicepresidente de la AIMJF, Jorge Jiménez, será uno de los ponentes principales y varios miembros participarán en los talleres. A continuación se incluye una lista de las actividades en las que participará la AIMJF:

Martes 3 de junio

de 10:15 a 11:15 a. m. CET

**El tráfico de drogas como una de las peores formas de trabajo infantil: políticas públicas y sistema judicial**

Eduardo Rezende Melo

**Reconstruir el multilateralismo: el papel de la academia en el avance de la capacidad sostenible para los derechos de los niños**

Ton Liefaard; Ann Skelton, Karabo Ozah

**Respuestas de protección infantil a la violencia en la familia**

Marielle Bruning

Martes 3 de junio

de 11:45 a 12:45 p. m. CET

**Avanzar en la justicia centrada en los niños para los niños infrarrepresentados en contextos judiciales complejos**

Jaap Doek

**La participación de los niños como víctimas y testigos en causas penales. Una investigación comparativa de la AIMJF**

Eduardo Rezende Melo; Ursina Weidkuhn, Lana Petö Kujundizic

**Avanzar en la justicia centrada en los niños a través de la OPIC: garantizar el acceso a recursos, la reforma de las políticas y la rendición de cuentas del Estado**

Ann Skelton, Ton Liefwaard

**Acceso a la justicia para los niños: la perspectiva del sistema judicial. Un análisis de la AIMJF**

Eduardo Rezende Melo, Jorge Jimenez, Mary Beloff, Ursina Weidkuhn

**La participación de los adolescentes en la justicia juvenil: el escenario latinoamericano y mercosureño (en español)**

Eduardo Rezende Melo, Elbio Ramos, Juan Carlos Bordon, Marta Pascual

**La atención a la capacidad lingüística como requisito previo para una justicia centrada en el niño**

Lana Petö Kujundizic

AIMJF organizará una cena con todos los miembros que asistan en persona en Madrid el martes por la noche (el lugar y el coste se definirán en función del número de participantes). Si está interesado en unirse a este momento informal, por favor comuníquelo al editor jefe de Chronicle, Eduardo Melo, en la siguiente dirección de correo electrónico: [aimjfchronicle@gmail.com](mailto:aimjfchronicle@gmail.com)

# AGRADECIMIENTOS

Extendemos nuestro más sincero agradecimiento al equipo de investigación, al personal de AIMJF y a nuestros socios de TI por su inquebrantable dedicación y experiencia en la creación de este boletín. Sus esfuerzos colectivos han sido fundamentales para ofrecer contenido revelador y soluciones técnicas innovadoras, que reflejan los más altos estándares de excelencia y colaboración.

Nuestro más sincero agradecimiento también va a la dirección ejecutiva de nuestros socios asociados, cuya orientación estratégica y apoyo han sido fundamentales para hacer realidad nuestra visión compartida. Este boletín es un testimonio del poder del trabajo en equipo y el compromiso compartido, y apreciamos profundamente las contribuciones de todos.

## CONTACTO

Escriba su consulta: [aimjfinfo@gmail.com](mailto:aimjfinfo@gmail.com)

Facebook: <https://www.facebook.com/AIMJF-117342133359569>

YouTube: [https://www.youtube.com/channel/UCjm16W9K\\_FczispcjvsGstA](https://www.youtube.com/channel/UCjm16W9K_FczispcjvsGstA)